

May 20,2020

Ahensya ng Serbisyong Imigrasyon

**Mga gabay para sa mga may visa na mid-long term na nahihirapang bumalik ng sariling bansa dahil sa epekto ng COVID 19.**

Dahilan sa epekto ng Corona virus, pinayagan ng Imigrasyon na ang visa mid-long-term resident ay palitan ng temporary visa o designated activities visa na tatagal ng 3 buwan hanggang sa sila ay makabalik sa kanilang sariling bansa.

Subalit, kung patuloy na mahihirapang makabalik sa kanilang sariling bansa, sila ay makakakuha ng visa na Designated activities na tatagal nang 6 na buw (Basahin ang kalakip na dokumento 1). Sa mga mid-long-term residents na kulang 3 buwan na lamang ang natitirang visa ay pinapayagan nang kumuha ng visa na Designated Activities (6 na buwan) maliban sa mga dayuhan na nakabasta na o preparado na ang pagbalik sa sariling bansa.

Ang mga estudyante na nais maghanap ng trabaho dahil sa hindi makauwi sa kanilang sariling bansa ay pinapayagang mag arubaito ng 28 oras sa loob ng isang linggo.

Para maiwasan ang pagdagsa ng mga aplikante at bilang patakaran, ang application form ay maaaring ipadala sa pamamagitan ng koreo sa Tokyo Regional Immigration Bureau, lamang at kailangang makarating hanggang Hunyo 30, 2020. Para sa mga aplikanteng dating technical intern trainees, ito ay iipunin at ipapasa ng Organisasyon ng mga pinuno.

Itinalagang Visa para sa mid-long-term residents na nahihirapang bumalik sa sariling bansa

**(Mga Pamamaraan simula noong Mayo 21)**

- ① “Student visa” mga banyangang estudyante na nagkaroon o kasalukuyang may hawak ng student visa.

(Sa mga nais maghanap ng trabaho)

Kasalukuyan “Temporary visitor (90 na araw)”

⇒ “Designated Activities (maaaring mag arubaito ng 28 oras sa isang linggo • 6 na buwan)”

- (※) Para lamang sa mga nakapagtapos ng pag aaral noong Enero 1, 2020

- (※) “Student visa” Para sa mga may permiso na magsagawa ng ibang akitibidades pagkaraan ng pagtatapos ay pinapayagang mag arubaito ng 28 oras sa isang linggo kahit hindi na kumuha muli ng permiso.

- ② “Technical intern trainees” o “Designated Activities\*” Para sa mga nagkaroon o kasalukuyang may hawak na Technical intern trainees o Designated Activities na visa (mga nais magtrabaho)

(※) Internship (Numero 9), Banyangang Manggagawa sa Konstraksyon (Numero 32), Banyangang Manggagawa sa paggawa ng Barko (Numero 35), Banyangang Manggagawa sa Pabrika (Numero 42)

Kasalukuyan “Designated Activities (maaaring magtrabaho • 3 buwan)”

⇒ “Designated Activities (maaaring magtrabaho • 6 na buwan)”

- ③ Para sa mga residente na may hawak ng ibang visa (Kagaya ng nasa itaas na ① o kaya ② Residente na hindi nagnanais magtrabaho)

Kasalukuyan “Temporary visitor (90 araw)”

⇒ “Designated Activities (hindi maaaring mag trabaho • 6 na buwan)”

**(Ang mga Pamamaraan tugon sa nasa ibaba ay hindi mababago)**

- ① “Engineer • Specialists in Humanities • Internationa Services” mga maaaring magtrabaho, Pagkawala ng trabaho sa gitna ng lumalalang sitwasyon ng paggamit ng manggagawa, mga nabalewala ang kontrata, mga nagtatrabaho sa sariling tahanan at iba pa.

<http://www.moj.go.jp/content/001319520.pdf>

- ② Sa mga patuloy na naghahanap ng trabaho at naghihintay na makapasok sa naitalagang kompanya.

<http://www.moj.go.jp/content/001318289.pdf>

- ③ Sa may hawak na Working holiday visa

<http://www.moj.go.jp/content/001319466.pdf>

- ④ Mga sakop ng EPA nars • care-giver

<http://www.moj.go.jp/content/001319719.pdf>